



新聞公報

香港政府新聞處印發 · 皇后大道中 · 拱北行 · 電話：五十二三三一九一

一九八三年四月九日
星期六

目錄

柴灣健康院急救部週一啓用	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	第一頁
教署成人教育研討會開幕	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	第二頁
華富政務分處開幕	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	第三頁
港九兩地區將建休憩地方	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	第四頁
英貿易大臣訪港行程緊密	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	第四頁
新界西北部鄉村下週二停水	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	第五頁
青山廈村下週練靶時間	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	第五頁
新界北區食物衛生文憑課程	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	第六頁
大埔水管工程招標承造	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	第七頁
青衣文娛週開幕	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	第八頁
反光車牌製造商須留意新規例	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	第九頁

柴灣健康院急救部週一啓用

柴灣健康院的急救部於星期一（四月十一日）啓用時，東區居民將獲得更佳的緊急醫療服務。

醫務衛生署發言人今日（星期六）宣稱，該急救部每日的開放時間由上午八時至下午九時三十分。直至計劃中的東區醫院建成之前，作為區內的一個急救站。

他指出，現時瑪麗醫院和鄧肇堅醫院均有急救設施，為港島區市民提供緊急醫療服務，但由於在繁忙時間東區交通擠塞，致使運送急症傷者前往醫院時遇到困難。

發言人謂，當局希望柴灣健康院的急救部啓用後，情況會有改善。

他解釋說，意外事件傷者在送至柴灣診所時將會獲得初步治療，待病況穩定後再轉送鄧肇堅醫院或瑪麗醫院作進一步的檢查及治療。

該健康院將有六位醫生及十一位護士輪班工作，負責急救部和門診部的服務。

該院設有四張觀察病床，急救的設備及儀器，與其他醫院急症室內的大致相同。

發言人又謂，稍後當局將會檢討是否需要將每日開放時間延長。

他說，計劃興建的柴灣東區醫院是為該區居民提供全面性醫療服務而設，將設有一千四百張病床及一所廿四小時服務的急症室。

教育署署長許瑜主持
成人教育研討會開幕

千多名成人教育工作者，今日（星期六）在沙田中文大學參加第二十八屆成人教育研討會的開幕儀式。立法局非官守議員何錦輝博士致開幕詞時，就會議主題「群策群力推廣持續教育」發表演講。教育署署長許瑜則擔任主席。

研討會由教育署成人教育組舉辦，為期兩天，專為成人教育組屬下各中心主任、輔導員、教師、義工及政府資助計劃的代表而設，使各人有機會聽取專業人員的意見，分享經驗及共同商討今後成人教育有關問題。

許瑜署長在開幕禮中致歡迎詞說：「本人相信在今、明兩日中，研討會主持者、應邀到場主講的嘉賓及各位成人教育工作者互相交換意見，將使我們更清楚了解我們擔當的個別角色，實是整體工作的一環，整個社會將因大家群策群力而得益。」

許氏對何錦輝博士就研討會主題致詞，表示謝意。

他說：「何博士乃著名教育家及社會工作者，他以往曾多次參加本港成人教育的工作，包括代表香港前往外國出席教育會議。」

研討會的第一日議程，是為大會主題舉行討論會；此外，並為成人教育其他有關問題舉行連串研討會。

講者包括香港大學校外課程部高級講師黃康顯博士、基督教家庭服務中心主任周永新博士及職業訓練局委員李崇德。

研討會第二日假九龍加士居道葛量洪教育學院舉行，上午九時半首先進行論壇討論，主題為「群策群力推廣文化及康樂服務」。

主講者包括康樂文化署副署長黃劍琴，社會福利署油蔴地社區及青年事務主任文國銓及市政局公共圖書館主任脫新範。其後並舉行小組討論會。

華富政務分處開幕

為華富及薄扶林區居民提供服務的南區政務處華富分處，今天（星期六）舉行開幕典禮。

華富分處位於華富邨華清樓，服務範圍包括辦理宣誓、解答有關政府服務的諮詢、派發政府表格及資料小冊、處理投訴及安排香港律師會所提供的義務法律指導。

分處的電話號碼是五—五一〇—壹一。

此外，逢星期二晚上八時至九時，南區區議員會在分處接見居民。

居民如欲向區議員講述環境、交通及其他問題的意見，可親身向分處或電五—五二四—四二九預約。

南區現共有三個政務處辦事處為居民服務，它們是位於香港仔中心的南區政務處總處、赤柱分處及新設立的華富分處。

主持今日開幕典禮的，有南區政務專員鄭其志、區議員郭偉明及林國光、薄扶林分區委員會主席梁煒森及華富分區委員會主席錢仲良。

港九兩個地區
將建休憩地方

建築拓展署將分別在西營盤及油蔴地興建休憩地方，為居民提供更多康樂設施。

在西營盤之休憩地方位於薄扶林道與玫瑰里之間，而油蔴地的休憩地方則介乎廣東道與窩打老道交界附近。

在兩個休憩地方內將設有兒童要樂地方、石檯、棚架涼亭及花槽。

建築拓展署之建築設計處現正招標承造上述兩項工程。工程將於六月展開，預料在十一月完成。

英貿易大臣訪港行程緊密

英國貿易大臣郭菲德勳爵將於星期日（四月十日）至星期三（四月十三日）在香港作三天行程緊密的訪問。

郭菲德勳爵將在其夫人陪同下作是次訪問。

留港期間，郭菲德勳爵將會巡視新界和參觀青山發電廠。

他亦將拜訪行政及立法兩局非官守議員、貿易發展局、工商科及香港地下鐵路公司。

郭菲德勳爵將參觀一間大型的電子廠及貨櫃碼頭和與商界人士會面。

他將於四月十二日（星期二）舉行記者招待會。

新界西北部鄉村
下週二停水時間

水務署宣佈：新界西北部若干鄉村將於星期二（四月十二日）下午九時至翌日（星期三）上午八時，暫停食水供應十一小時，以便進行水管接駁工程。

暫停供水的鄉村位於介乎坳頭與錦田上村之間的錦田公路；介乎水頭村與錦田上村之間的錦上路；以及介乎坳頭與元朗新田之間的青山公路。

青山廈村下週練靶時間

青山廈村練靶區下週內由星期三（四月十三日）至星期五（四月十五日），均有射擊練習。各界人士應留意示警紅旗，切勿進入區內，以免發生危險。

各日的射擊練習時間為：星期三（四月十三日）由上午八時至下午四時；星期四（四月十四日）由上午八時至下午五時；星期五（四月十五日）由上午八時至下午四時。

新界北區食肆督導人員
參加食物衛生文憑課程

新界市政署現正在新界北區舉辦一連串食物衛生訓練課程。

新界市政署發言人表示，該項課程全部為期四天，課程完畢後並安排一個公開座談會。課程之第一講已於今日（星期六）在上水北區社區中心舉行。

訓練課程由新界市政署衛生教育組主辦，全部不收取費用，歡迎上水、粉嶺及沙頭角區內所有食肆之持牌人、經理、大廚師或督導人員報名參加。

發言人指出，市民對該項食物衛生課程反應熱烈，共有超過四十名北區持牌食肆之管理及督導階層人員報名參加。

發言人表示，舉辦該項課程之目的，是為從事食物業工作人員提供一項基本之食物衛生訓練，使參加者有系統地認識和瞭解食物衛生的原理與實務，將其所學付諸實行，改進食肆之衛生水平。

課程中最重要一講是關於如何預防食物中毒，各參加者將學習各種引致食物中毒之原因及各項預防方法，從而在食物店加強有效預防措施，保障市民健康。

課程之另一項主要目的，是為喚起市民大眾，尤其從事飲食行業之工作人員，認識個人衛生之重要。

該項課程由新界市政署富有經驗的衛生督察負責講解，內容包括食物衛生概論、細菌學的基本原理、如何預防食物中毒、食物衛生工作、細菌學的基本原理、如何預防食物中毒、食物衛生工作以及香港食物衛生條例淺釋。

訓練課程並有電影及幻燈等教材，介紹有關煮食地點之環境衛生，以及教導參加者應戒除之不良個人習慣。他們亦有機會透過圖表及實物觀察，瞭解一些本地常見病菌的滋生情況。

在課程結束前，新界市政署將安排各人參加一個座談會，與衛生督察就一些實際食物衛生問題，進行討論。同時，另一項大致相同之食物衛生文憑課程，亦將於下（五）月在大埔區舉行。去年，新界市政署曾分別在沙田、西貢、元朗、葵涌及荃灣舉辦類似課程，共有超過二百名食物從業員參加。

大埔水管工程招標承辦

水務署現正招標承投在大埔錦山道、北盛街、廣福道、汀角路敷設食水管及沖廁用水管系統工程。

是項工程是增加現時食水供應及實行一項新的沖廁用水系統工程計劃的一部份，以應付大埔新市鎮之需求。

合約工程包括敷設共約長四千六百米（直徑由六百毫米至一千毫米不等）之軟鋼水管；及共約九百五十米（直徑由二百五十毫米至四百五十毫米不等）之軟鐵水管。

工程將於五月開始，預料需時十五個月完成。

為島上四萬五千居民舉辦的青衣文娛週的一連串文娛活動今日（星期六）起展開。

荃灣高級政務專員許雄在長青邨社區中心舉行之開幕典禮上說，青衣文娛週是區內和區外各表演者互相觀摩和經驗交流的良好機會。

他說：「隨着青衣第一個社區中心長青邨社區中心的啓用，本人深信區內文娛活動定能大放光芒。」

他稱讚那三十多個參與團體，能在短短兩個多月時間，籌辦成這一連串活動。

開幕典禮後，即由青衣區內學童和女青年會青衣社會服務處代表作一小時聯合滙演，內容包括歌唱、舞蹈和中樂演奏等。

有一項花卉盆景展覽，亦同時舉行，並將於明日下午六時結束。

今晚八時將有舞蹈晚會，由荃灣文藝康樂協進會贊助演出。

文娛週的其他項目有兒童合唱團暨歌舞滙演、龍翔劇團粵劇表演、電影欣賞晚會、戲劇及朗誦示範表演和粵曲之夜。

舉辦是次青衣文娛週的費用是三萬元，其中一萬五千元由荃灣區議會贊助。

門券可往青衣諮詢中心和地方團體免費索取。

反光車牌製造商 須留意新訂規例

運輸署牌照部總行政主任裴士登今日說：反光車牌製造商須確保其產品符合已修訂之道路交通（車輛登記及領牌）規例。

有關詳情已於本年三月二十五日之政府憲報刊登，反光車牌必須符合英國在一九七二年九月十一日公佈之英國反光車牌規格之 BS AU 145(a) 項規定。

該規格指定車牌之反光效能及其防止腐蝕、防水和抵受高低溫之標準。

裴氏說：所有英文字母及數字之高度須在八厘米至十厘米之間。

此項高度限制不適用於電單車。將來電單車只需於車後裝上車牌，英文字母及數字為五厘米高。

英文字母之高闊比例及形狀與現時所用的相若，並已於憲報中刊登。

新規例規定所有在一九八三年六月一日或以後登記之車輛需要安裝反光車牌，而現時已登記之車輛，則須在一九八五年六月一日前裝換反光車牌。

新規例適用於所有車輛，包括的士、貨車及公共服務車輛。

經銷商必須將反光車牌樣本交到中區美利道二號運輸署牌照部辦事處，並連同英國標準協會所發出之批准函件，指明該樣本符合英國反光車牌規格之 BS AU 145(a) 規定。

每個樣本均須清晰易見，並須長期標明規格編號、名稱而無其他也認明製造商之資料。

運輸署署長將保存一份紀錄，列明認可的製造商及商標，更簽發證書以證明其合乎資格。

購買反光車牌人士宜選購經運輸署署長認可，並附有規格編號 B AD (FS(a)) 之車牌。

裴氏警告說：「不遵守這項規定的車主將有被重罰之虞。」

擬自行製造反光車牌之商號宜儘快將樣本交到英國標準協會，地址如下：

British Standards Institute
2 Park Street
London, W1A 2BS

有關反光車牌規格之詳情可向香港標準及檢定中心查詢，電話：三一六五九〇六一。